

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.
Nyomda telefonszáma (tapzárta előtt 29.)

Felolvasó szerkesztő:
M. H. J. J. J. J.

ELŐFIZETESI ÁR HELYSBEN ES VIDEKEN:
Egész évre 28 kor. | Negyed évre 7.- kor
Fél évre 14 " | Egy óra 240 "
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR, -
Cívtársak hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 Ft.

Az állami kártérítés kérdése.

A világháború két nehéz esztendeje után ott tartunk, hogy a magyarságot úgy szólván már csak a mi saját külön háborunk: Erdély háboruja érdekli. Bár tisztában van vele mindenki, hogy az európai háború nem Erdély bérci között fog eldőlni, minden magyar katoná szívében csak egy vágy, csak egy törekvés lángol, elpusztítani azt az ellenséget, amely a maga gyalázatos orvtámadásával olyan súlyos csapást mért az ország legdrágább földrészére: Erdélyre. Már közeledünk is vágyaink teljesülése felé. Hunyadvármegye területét német katonaság és magyar honvédség már megtisztította a galád ellenségtől és néhány nappalva megkezdődik a keleti vármegyék felszabadítása is, amely a fajmagyarság legdrágább kincsének: a székelységnek földje.

Azt a sok szenvedést, azt a nagy anyagi kárt, amit ez a pár heti oláh garázdálkodás Erdélyben okozott, azonban aligha fogjuk tudni jóvá tenni. A családi tüzhelyeknek ezrei pusztultak el néhány nap alatt és jármódhoz szokott öregemberek új életet lesznek kénytelenek kezdeni. A legtöbb család a teljesen váratlan orvtámadás következtében pusztán életénél egyebet meg nem menthetett. Ha most otthonába visszatér, pusztán falak közé lesz kénytelen beköltözni. A mit tűz, bomba el nem pusztított, szétromboltak, kifosztottak szentségtelen kezek. Butorokat, ruházatukat, fehérműjüket miből pótolják az otthonukba visszatérő emberek, ki tudná megmondani?

Erdély ujjaépítése, a családi tüzhelyeknek újból való berendezése, nem lehet kizárólag társadalmi feladat. A kártérítés első sorban az államot terheli és a kormány feladata, hogy ennek a kötelezettségnek megfeleljen. És ha az államhatalom ennek a kötelezettségének megfelelni nem képes, teljes kártérítéssel tartozik és ezt a kártérítést nem lehet függővé tenni a háború kimenetelének esélyeitől, márcsak azért sem, mert a kártérítés időpontja sem tölthető ki a végtelenségig.

Közvetlenül a tél küszöbe előtt állunk. Ezer és ezer család vált máról-holnapra a szó szoros értelmében földönfutóvá. Az úri családok százaival találkozunk, akik egyebet nem menthettek meg, mint azt a ruhát, amelyet menthükön hordanak. A tisztviselő, aki egyedül fizetésére van utalva, miből ruházza fel a maga nagyszámu családját? Miből vásároljon be fehérműt? Miből rendezze be újból otthonát? Pusztán a társadalom könyöradományaira utalni őket, merő embertelenség. A társadalom jótékonyága különben is semmiféle vonatkozásban sem

mentesíti az államot a maga kötelezettségei alól. Az állam kártérítési kötelezettsége egy esztendővel ezelőtt, a kárpáti betörés alkalmával merült fel, de visszhangra a mértékadó körökben nem talált. Azóta elmúlt egy esztendő s ma már annyira vagyunk, hogy végre a parlament is foglalkozik az állami kártérítés kötelezettségével és ha talán ez-

által még kötelező kijelentésre nem is hajlandó a kormány, hisszük, hogy rövid időn belül más lesz az álláspontja, mert a teljes kártérítés mellett szól minden állami rai-son, emellett szól az emberiség minden ér-zete és emellett szól a kényszerűség is, mert koldusbotra jutott emberekkel az állam-kincstár aktivitását fentartani nem lehet.

A nagyszebeni győzelem részletei.

Eddig 3000 foglyot szállítottunk be. - A románok egész ágyu-parkja és irénje elvesztett. - A rengeteg zsákmány bezárult a táborunkban van. - A csatában résztvevő 30.000 főnyi román csapatok legnagyobb része megsemmisült. - A bajor csapatok 8 kilométernyire benyomultak Románia területére. - Ez orosz támadásokat véresen visszavertek. - Dunai flottánk újabb bravúrja.

Román harcár.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 2. (Hivatalos.)
Petrozsénytól nyugatra a románok előretörései tegnap is megfiusultak.
A Vöröstorony-szorostól délre, Cainani-nél is nagy veszteségeik mellett vertük vissza a román osztagokat. Fogarastól északnyugatra a román előretörés elrekedt. Székelyudvarhelytől nyugatra és északnyugatra az ellenség tovább is nyomást gyakorol előretört csapatainkra.

A nagyszebeni harcáról tegnap délelőttig több mint 3000 foglyot, 13 ágyut, egy repülőgépcsarnokot, két repülőgépet, 10 mozdonyt, 300 lőszerrel megrakott vasúti kocsit, több mint 200 lőszerkocsit, 70 gépkocsit és 200 podgyással megrakott kocsit, egy kórházvonatot és tömérdek egyéb hadiszert szállítottunk be.

Német osztagoknak Hegentől délre tegnapelőtt intézett támadásainál az ellenség 8 ágyut veszített.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 2. A nagy főhadiszállás jelenti:

A keleti arconalon a Maros völgyében román támadásokat vertünk vissza. A gör-gényi völgyben és tovább délre előcsapataink az ellenség támadása elől részben kitértek.

Német csapatoknak a Hegentől délre elfolyt ütközetben szerzett zsákmánya 8 ágyúval emelkedett. Fogarastól északnyugatra az ellenség beszüntette támadásait.

A nagyszebeni csatától tegnapig több

mint 3000 foglyot és 13 ágyut szállítottunk be. Ezenfelül zsákmányoltunk egy repülőgépcsarnokot, 2 repülőgépet, 10 vasúti mozdonyt, 300 lőszerrel megrakott vasúti kocsit, 70 gépkocsit és egy kórházvonatot. Az erdőkből sok hadiszert még ezután fognak csak beszállítani. A Vöröstorony-szoros tele van szétöltött járművekkel. A szorostól délre a Cainanitól nyugatra emelkedő magaslatok ellen intézett erős román előretöréseket visszavertük. A hátszegi hegységben az ellenség a Sztrigy-völgytől nyugatra hiába támadott.

Ludendorff, első főszállásnester.

Orosz harcár.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 2. (Hivatalos.)
Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalai:
A Kárpátokban ellanyhult a harc. Brze-zanytól délnyugatra az ellenség nagy erővel támadott. A Zlota-Lipa és a Narajewka között küzdő török csapatok elkeseredett közelharcokban visszaverték az ellenséget. A potutoryi vasútállomástól északra az oroszok néhány száz méternyi tért nyertek.

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadseregharcvonalai:

Bühm-Ermelli vezérezredes hadseregénél az ellenség a Brodytól Zloczow felé vezető út mindkét oldalán támadott. Az ut-tól északra teljesen visszavertük, egy helyen három, más helyet hét orosz előretörés hiúsult meg. Az uttól délre az ellenség egy ezred védőszakaszába betört. A ma reggel megkezdett ellentámadás sikerrel

had előre, az elvesztett árkok legnagyobb részét máris visszafoglaltuk.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 2. A nagy főhadiszállás jelenti:

Az oroszok különböző helyeken ismét megkezdték támadó tevékenységüket.

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadseregharcvonalala:

Lucktól nyugatra az ellenség tüzelése ma reggel óta fokozódik. A brody—lembergi vasut mindkét oldalán és ettől délre, a Zarkow melletti Grabobrkaig az ellenség előnyomulását részben zárótüzünkben megállítottuk, részben pedig az ellenség hetszeres, megismételt rohama teljesen összeomlott. A déli támadási szárnyon az oroszok a legelől levő védelmi vonalban megvetették a lábukat.

Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalala:

A Zlota-Lipa mindkét szögében az ellenség előbbre jutott. Tovább nyugatra a török csapatok a benyomult ellenséges osztagokat tegnap és ma reggel azonnali elfoglalták. A Kárpátokban általában nyugalom van. A Stara Klazuránál ejtett foglyok száma több mint 600 emberre növekedett.

Ludendorff, első főszállásfőnök.

Olasz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 2. (Hivatalos.)

Az olaszoknak a Karszt-fensík ellen irányult ágy- és aknavetőtüze időnként újból igen élénk volt és kiterjedt a Wippach völgyében levő állásainkra is.

Höfer, altábornagy.

Balkáni harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 2. (Hivatalos.)

Lényeges esemény nem történt.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 2. A nagy főhadiszállás jelenti:

Mackensen vezértábornagy hadseregcsoportja:

Szeptember 28-án egy osztrák-magyar flottilla kieroszakolta a behatolást a corabiai kikötőbe. Ott megsemmisített kilenc és szákmányul ejtett nyolc, részben megrakott hajót. Repülőgépeink Bukarestet megfigyelték és jó eredménnyel bombázták.

Macedóniai arevonala:

A Presba-tó és a Vardar közt több helyen élénk tüzértábor és elszigetelt, eredménytelen ellenséges vállalkozások. Az ellenség erős támadással elfoglalta a Kaimakalan csucsát.

Ludendorff, első főszállásfőnök.

Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 2. A nagy főhadiszállás jelenti:

Albert württembergi herceg vezértábornagy hadseregénél, valamint Rupprecht bajor trónörökös hadseregcsoportjának flandriai és artoisi arevonala az an-

gok különösen élénk járőrtevékenységet fejtettek ki. A Sommetól északra levő harc-vonalon az ágyuharc délután nagy hevessegre fokozódott. Thiepvalnál és attól keletre ismét erős angol támadások következtek, amelyeket Stein és Armin tábornokok csapatai makacs közelharc után, úgy mint az előző napokban, visszavertek. Rancourt felől és attól nyugatra francia ezredek hiába intéztek állásaink ellen rohamot. Courcellette, továbbá Lorval felől és Halletól északnyugatra történt részlet-előretörések zárótüzünkben megheiusultak.

A német trónörökös arevonala:

A Maastól jobbra átmenetileg megélénkülő tüzértábor tevékenység mellett, kisebb jelentéktelen kézigranátharcok zajlottak le.

Ludendorff, első főszállásfőnök.

H I R E K.

A nagyszabeni fényes győzelem hirdetésénél ismét beigazodott, hogy a helyi lapok közül egyedül A Tengerpartnak van gyors és jó hírszolgálat. Már szombaton délután 5 óra 50 perckor, közvetlenül lapzárta után megérkezett budapesti tudósítónk első távirati jelentése a nagy győzelemről: Ez a d. u. 4 óra 40 perckor feladott jelentés a következőképpen szövege:

Höfer jelenti: Az ellenség nagyszabeni csoportja megsemmisült. Aki megmaradt a csatatéren, illetve megmenekült a fogságból, minden hrdozható ágyu, jármű visszahagyásával, utatlan utakon, a fogarasi patakok mentén Románia felé menekült. A Vöröstorony-szoros két nap óta birtokunkban van, arra senki sem menekülhetett. A sok ezerre menő fogolyszám és mérhetetlen zsákmány eddig meg nem állapítható.

Szombaton éjjel érkezett meg Höfer hivatalos jelentése, mely már világosabb képet mutat a nagyszerű átkaroló hadműveletnek és közelebbi részleteket hozott nagy sikereinkről. Értesítéseinket a Budapesti-kávéházban függesztettük ki, ahol ezek nagy örömet és megelégedést keltenek.

Vasárnap délután 2 órakor érkezett meg tudósítónk következő távirati jelentése a nagyszabeni csata eredményéről:

Az Est jelenti: Ideérkezett jelentések szerint a nagyszabeni csatában körülbelül harmincezer főnyi román sereg megsemmisült. Eddig 80 ágyut szállítottunk be, sok repülőgépet zsákmányoltunk, rengeteg lőszer, sok száz vasuti kocsit és felszerelést jutott kezünkre.

Ezt a táviratot először a Nemzeti Kaszinóban hoztuk nyilvánosságra. A felolvasott távirat leihatatlan hatást keltett. A jelenvolt kaszinói tagok felugrottak az óvasó- és játékasztalok mellől és hársány éljenzéssel fogadták az örömhírt. Efel három órakor az Imperial-kávéházban függesztettük ki a táviratot, mely előtt késő estig állandóan csoportok verődtek össze és láthatólag nagy örömmel olvasták a jó híreket.

Sokan ellentmondást vétek kiolvasni Az Est jelentése és a hivatalos jelentés között, minek eloszlatására utalunk a következőkre: A Höfer-jelentés szerint eddig 3000 foglyot szállítottak be, holott Az Est azt jelenti, hogy körülbelül 30.000 főnyi román

sereg semmisült meg a csatában. Itt egyrészt figyelembe veendő, hogy a foglyok beszállítása a hegyes és erdős terepen még egyre tart, a fogolyszám tehát szaporodni fog, másrészt pedig beigazodást nyer az a Höfer által is hangsúlyozott körülmény, hogy a harcok a legnagyobb elkeseredéssel folytak, a minnek mindig az a következménye, hogy sok a halott és kevés a fogoly. Az Est 80 darabra becsüli az ágyuzsákmányt, ebből Höfer szerint már az első napon 13 és 8, összesen 21 darabot beszállítottak, a nehéz terepen azonban lassan folyik a mindenfelé szétszórtan heverő ágyuk összeszedése és beszállítása, így tehát napokig el fog tartani, míg a románoktól visszamaradt valamennyi ágyut beszállíthatják.

Fiume városa tegnap és ma lobogódszt öltött a nagy győzelem öröme. A középületeken, számos magánházon és a kikötőben horgonyzó hajókon is vigan lengeti a tarka lobogókat az őszi szél.

Adományok az erdélyi menekülteknek. A kir. kormányzósághoz újabban a következő adományok érkeztek be az erdélyi menekültek felségélyezésére: Stricker Eduard 25 k., Wihreim Gusztáv 20 k., Ruzicka fivérek 50 k., Bolland Sándor 100 k.

Az első zsirtalan nap. Ma, hétfőn lépett életbe Fiumében a zsír- és husfogyasztás korlátozására vonatkozó kormányrendelet. A vendéglőkben alig lehetett észrevenni a változást. A felszolgált husadagok főleg saját zsirjuktan készültek és csak a főzésekéből volt kisebb a választék. De hát ezt még én tudjuk viselni a háboru sokkal nagyobb nyomorúságaival szemben. A vendéglősök sem panaszkodtak sőt örültek annak, hogy a mai étlaphoz nem kellett zsirt vásárolniok. Nekik is lényeges megtakarítást jelent az új rendelet, mert hiszen az étlapárakat dacára ennek nem kell redukálniok.

Élelmiszerek érkeztek Fiuméba. Mánasteriotti Heliodor dr. miniszteri osztálytanácsos legutóbbi budapesti utazása alkalmával kieszközölte a belügyi kormánytól, hogy utóbbi nagyobb mennyiségű lisztet és egyéb élelmiszert enged át Fiumének a város közélmezésének megkönnyítésére. Ma érkezett a kormányzósághoz a belügyminiszter távirata, mely szerint 50 vagon tartalék lisztet, 5 vagon babot, 1 vagon árpagyöngyöt utal ki a miniszter Fiume számára. Ezenkívül 10 vagon burgonya is érkezik soronkívül Fiuméba.

Terjed a vörhenyjárvány. A városi tisztifőnövi hivatal jelentése szerint a múlt héten 13 vörheny és 2 difteriás megbetegedés fordult elő a városban, ezek közül egy vörhenyeset halálra végződött. Kivülről 1 kanyarós és 3 trachomás beteget hoztak be Fiuméba. — A vörhenyjárvány aggasztóan terjed és eddig több mint 80 eset fordult elő. A betegség lefolyása meglehetősen rosszindulatú és számos szülő, aki gyermekéért aggódik, azzal a kívánsággal fordul apunk utján az illetékes hatósághoz, hogy legalább az elemi iskolák megnyitását halasszák el a járvány elmúltáig.

A felső kereskedelmi iskolai tanterv megváltoztatása. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a felső kereskedelmi iskolák tantervét úgy módosította, hogy az 1916/17-i iskolai évtől kezdve a Gabelsberger-Markovics-rendszerű magyar gyorsírás levelező

részt minden felső kereskedelmi iskola alsó osztályában egy-két órában kötelező tantárgyként tanítsák. A gyorsírás-oktatás folytatásaképpen a középső osztályban a vita-gyorsírást nem kötelező tantárgyként tanítsák ugyancsak egy-két órában és erre minden felső kereskedelmi iskolában módot kell nyújtani, mihelyt megfelelő előképzett tanulók jelentkeznek. A felső osztályban hasonló feltételek bekövetkezése esetén a szaktanár vezetése alatt gyorsírókör szervezendő heti egy órában. A német gyorsírás tanulására ott, ahol elegendő számú jelentkező van, a nem kötelező tantárgyak keretén belül a középső osztályban heti két, a felső osztályban heti egy órával kell minden intézetnek módot nyújtani. A gyorsírás kötelező tanítására az alsó osztályban a könyvvitel-tanból és az irodai munkálatokból vonandó el. Megengedte egyúttal a miniszter, hogy az 1916/17-i tanévtől kezdve második kötelező idegen nyelv gyanánt a francián kívül a bolgár, vagy a török nyelvet is tanítsák. A tanács intézkedett, hogy a fővárosi kereskedelmi iskolákban a megvátozott tanterv a legközelebbi iskolaévben életbe lépjen.

— **Elégett gyermek.** A közeli Csavle községben pénteken szénre égett egy két éves, Fuciak Antal nevű kis fiú, akit anyja a kerti kapálás végzése közben magára hagyott. A gyermek egy skatulya gyufát talált és a gyufaszálakat egyenként gyújtotta meg a konyhai tüzhely nyitott ajtajánál, a míg ruhája tüzet fogott. A gyermek kétségbe esett kiáltozását az anyja nem hallotta meg és csak egy órával reá talált a lakásban gyermeke megszenesedett holttestét.

— **Leomlott farakás.** Szombaton a del-tai fatelepen leomlott egy nagy farakás és maga alá temette Buzich Mátyás 41 éves künit. Butkovics Antal 37 éves zenggi, Bastianich Antal 52 éves likai és Tudich Luka 60 éves terzattói illetőségű napszámosokat. A fatelepen dolgozó többi munkások kiszabadították a farakás alól négy társukat, akik testük több részén szenvedtek kisebb nagyobb sérüléseket. Az eöbívott mentők kötötték be sebeiket.

— **A Bukarest ellen irányuló offenzívának** kitűnő tájékoztató eszköze az az új Freitag-térkép, mely most jelent meg Középromániáról és a környező országokról. Az 1:400.000 arányú térképen rajta van Bukareszinek 1:30.000 arányú és Bukarest környékének 1:150.000 arányú térképe is. A pompás kivitelű térkép Freitag & Bernadt kiadásában jelent meg, Wien VII. (Robert Friese Leipzig, Seeburgstrasse 96), ára 2 korona, postai szétküldéssel 2.10 korona, kapható a pénz előzetes beküldése ellenében a kiadóknál és minden hazai könyvkereskedésben.

Legujabb.

A GÖRÖG HADSEREG AZ ANTANT-HOZ PARTOL?

HAGA, okt. 2. Megerősítetlen ántánthi-rek szerint Moskopu'osz értesítette Konstantin királyt, hogy a görög hadsereg valamennyi tisztje és altisztje 14 napon belül a

szalonikii táborba megy és ezáltal a mozgósítás Görögországban lehetetlenné fog válni.

A ROMÁNOK VÉRES KUDARCA.

AMSZTERDAM, okt. 2. Neuwe van den Dag jelenti: A románok Nagyszabennél hatalmas kudarcot szenvedtek, melynek hatása az erdélyinél fontosabb frontokon sem fog elmaradni.

BUDAPEST, okt. 2. A sajtóhadiszállásról jelentik: A nagyszabeni csatában résztvevő románok nagyrésze megsemmisült az elkeseredett csatában. A hadművelet előkészítéséből a románok semmit sem vettek észre. Krafft tábornok alpesi bajor hadteste 25-én elérte a Vöröstorony-szoroshoz vezető országutat, amelynek két oldalán kettős frontban helyezkedett el. A déli front heves román támadásokat vert vissza, az északi front pedig várta a románokat, akiket Staabe csapatai szemben lovasságuk pedig kétről oldalozva támadott meg. A visszavonuló románok egyenesen a bajorok puskacsövébe futottak. Kettőnél több román hadosztály szorult a megsemmisülés kelepecéjébe. A bajorok ekkor délre fordultak és a szorosától délre 8 kilométer mélyen román területen elkeseredett ellenséges támadásokat vertek vissza. Más csapatok üldözik a menekülő ellenség romjait.

BUDAPEST, okt. 2. A sajtóhadiszállásról jelentik: A román hadsereg vesztesége a háború első 20 napja alatt egész haderejének tizedrészét teszi ki. Saját hivatalos statisztikájuk szerint 3200 tisztet, köztük két tábornokot és husz ezredest, és 72.000 főnyi legénységet vesztek szeptember 18-áig. Tiszti veszteségük különösen érezhető, mert tisztipótlásuk nehéz. Ez a veszteségük jórészt a dobrudzsai harcokra esik, de az erdélyi fronton is érzik már, mert gyöngeségiük ellensúlyozására kezdik beásni magukat. A románok kegyetlenül bánnak foglyaikkal. Gherescu ezredes két katonánkat agyonlövötte, mert vonakodtak katonai titkot elárulni.

NEHÉZ HARCOK MONASZTIR KÖRÜL

BERLIN, okt. 2. A Nationalzeitung írja: Moszkvai lapoknak jelentik Szalonikiból, hogy a szerbeknek Monasztir elleni támadásuknál nagy nehézségeket fog-nak okozni az ellenséges erődítések. Makacs harcokra kell elkészülni, mert az ellenség Monasztir vidékén tetemes tartalékkal rendelkezik.

VISSZAVERT OROSZ TÁMADÁSOK.

KONSTANTINÁPOLY, okt. 2. (Hivatalos.) A galíciai arcvonalon csapataink elkeseredett harc után visszaverték az oroszok friss, többszörös tulerővel indított támadását. Kezdetben sikerült az oroszoknak két helyen is Novagoblanál, Molorhowtól északra kiugró árkaikat elragadniok, de ellentámadással visszavertük őket.

SOK TISZTET VESZTETTEK AZ OLASZOK.

LUGANO, okt. 2. Magánértesítések szerint az utolsó harcokban rendkívül sok kisebb rangú tiszt, azonkívül négy ezredes és hat őrnagy elesett.

SZERETETADOMÁNYOKAT

kér a Hadsegélyző Hivatal átvételi külö-niménye IV. Vázei utca 38.

OLASZ HIVATALOS JELENTÉS.

BUDAPEST, okt. 2. A sajtóhadiszállásról a következő olasz hivatalos jelentést közlik: Az egész arcvonalon tüzéségi tevékenység, melyet a tartósan rossz időjárás nagyon befolyásol. Az ellenséges tüzéség nagyon tevékeny a görzi szakaszban és a Karszt-fensíkon.

Előfizetési felhívás.

Október elsején új előfizetést nyitotunk **A Tengerpart-ra**. Nagy harcok várnak reánk, kik Fiume magyarságáért, a magyar Fiume boldogulásáért emeljük magasra a lobogót, de ha erőt merithetünk közönségünk lelkes támogatásából, úgy furdaságos küzdelmünk nem marad maddó. Olvasóközönségünkön tehát a sor, hogy kitartson mellettünk és előfizetésével támogasson bennünket ujságírói kötelességünk teljesítésében. Kérjük egy helybeli, mint vidéki előfizetőinket, hogy az előfizetést idejekorán megújítani sziveskedjenek, ne-hogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.

Előfizetési árak:

Egész évre 28 kor. Negyedévre 7 kor. Félévre 14 kor Egy óra 2.40 kor.

Tisztviselők, altisztek és munkások har-vi 1.50 kor. kedvezményes előfizetési áron kapják **A Tengerpart-ot** házhoz szállítva.

Uj előfizetések bármely naptól kezdve telefonon (12 szám), postán, vagy személyesen jelenthetők be **A Tengerpart** kiadóhivatalában, Klotild-utca (Via Clotilde) 4. sz. I. emelet.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart“ lapkia-dóvállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia“ nyomdájában.

Fenice mozisínház - Fiume.

Ma: A ngy szenvedély
vagy Az utolsó tánc
Az boscombyi völgy titka. Dráma 2 felv.

ELEGANSAN BUTOROZOTT SZOBA
külön bejáratl azonna kiadó Petöfi-utca
10. szám II emelet.

Van szerencsém a n. é. közönséget ezen-nel tisztelettel értesíteni, hogy gazdagon felszerelt

BUTOR raktáromat

MAYERHOFER LIPÓT,
ezelőtt Marco della Motta
Fiume, Via Lod. Kossuth 19 és 20 szám alatt
ujra megnyitottam. Számos látogatást kér-ve tisztelettel

STANFLIN ANTAL
Via Municipio 4-12. Via Lod. Kossuth 19-20.

29 éves okl. tanító,

ki hét éven keresztül neves ausztriai tengeri fürdőn mint fürdő- és penziótitkár volt alkalmazva, — magyarul, németül és olaszul beszél, — keres megfelelő állást Fiumében, Abbáziában vagy Lovranában. Szives megkereséseket a kiadóhivatal továbbít.

Előfizetéseket és hirdetéseket

felvesz

A TENGERPART kiadóhivatala

KLOTILD UTCA (VIA CLOTILDE) 4. sz.
I. EMELET. - TELEFON SZÁM 12.

Tisztviselők, altisztek és munkások havi 1.50 kor. ért. kapják
A Tengerpart-ot
házhoz szállítva.

Telefon 12. - Postafiók 105.

Előfizetőink figyelmébe!

Kérjük mindama előfizetőinket, kik előfizetésükkel hátralékban vannak, szíveskedjenek az esedékes összeget posta útján, küldőncel vagy személyesen kiadóhivatalunkhoz Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám I. emelet juttatni, mivel személyzetünk nagy része bevonult a katonasághoz és nincs módunkban a nyugtákat valamennyi előfizetőnknek házról-házra kifejtés végett elhozni.

Catti György utóda

és k. udvari szállító
GYOGYSZERTÁRA
a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés a pontossá és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszeranyagok, az összes ásványvizek, toalettékek, zéptájszerek stb. stb.

8 fillér

egy lev. lap, a költsége ha főrajegyzékemet kéri, melyet kívánatra díjtalanul küldök.



Első óragyár, Konrad János cs. és k. udv. szállító, Brűx, 1111 sz. (Csehország).

Nikel v. acél horgony-órák K. 6.-, 7.-, 8.-, „svajci R. skopfi“-horgonyművel K. 7.-, 8.-, 9.-. Háború- emlékorák nikel v. acél K. 11.-, 12.-. Hadi rádiumórák nikel v. acél K. 12.-. Tömör ezüst-órák remont. K. 19.-, 20.-. Ébresztő, asztali és faló órák nagy választékban legolcsóbb árakon. 3 évi írásbeli jótállás. Szétküldés utánvéttel. Kockázat nincs! Kicsérelés megengedve vagy pénz vissza.



ELSŐ

HORVÁT TAKARÉKPÉNZTÁR

Alaptőke 6 millió. Tartalékok 10 millió kor.

FIUMEI FIOK, Corso 28

Üzletágak: Betétek takarékkönyvekre, folyó- és csekk-számlára. Váltók le- számítására. Értékpapírok bizományi vétel- és eladása. Váltók és szelvények beszedése. Jelzálogkölesönök értékpapírokra és ingatlanokra. 4 1/2% adómentes záloglevelek kiadása, melyek mindennemű tőke, többek között árvapénzek és katonai óvadékok, elhelyezésére alkalmasak.



MONATH ELLA

okl. zongoratanítónő Via Caserma 4., III emelet.

Richter cipői

legelegánsabbak
és a legjobbak

RICHTER FERENC cipész-mester Fiume Corso 37,
Ábbazia Reichstrasse 39.



Blažek K, és Tàrsa

autogarage és javító műhely

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73
Automobilok, motocyklok, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.

POLEINER JÁNOS

FIUME Via della Torre 1
(a görög templommal szemben).

Bátorkodom a n. é. hölgyközönséggel tudatni, hogy az összes őszi ujdonságok megérkeztek:

Selymek ruhákhoz és bluzokhoz modern színekben.

Felszerelések mint: gombok, passzományok, fonatok, prémdiszítés, szalagok, bordűrök, gallér, nyokfodor, arafátyol stb. nagy választékban.

Harisnyák és keztük jutányos áron.

Egy tétel csipke és himzés igen a-acsony áron.

Világszerte utánozzák a
Szent István Duplamalátasórt
de sikertelenül, mert minősége páratlan és utolérhetetlen.

Óvakodjék tehát az értéktelen utánzatoktól,
s kérjen mindenütt kifejezetten
Szent István Duplamalátasórt
és figyeljen mindenkor a



Szent

István

védjegyre.

Gyártja: A Kőbányai Polgári Serfőző Rész-
vénytársaság.

Kapható: Friss töltésű palackokban minden
fűszer és csemege üzletben.

Poharankénti kimérés minden előkelő étte-
remben.

Imperial

szálló és kávéház, Viale Deák

Nemrég megnyílt fényes berende-
zésű kávéház. Teljesen újonnan bu-
torozott és átalakított szálló 40 éle-
gáns szobával. Lift, villany, lühdök.
Szíves pártfogást kér

Panny Ferencz
tulajdonos.

KÖNYVELÉS

magyar-német

LEVELEZÉS

mindenfélé

IRODAI-MUNKÁK

elvégzésére ajánkozik olcsón délutáni,
vagy esti órákra egy elsőrendű mun-
kaerő. Hadbavonult tisztviselők helyet-
tesítésére kiválóan alkalmas. Cim a
kiadóhivatalban.